

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (**T**) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Si gn	Affected charts	Notice no	Si gn
4	13332		937	13229	
5	13332		1352	13127	
7	13346 (T)		6142	13022	
8	13346 (T)		6143	13147	
8	13351 (T)		6143	13269	
42	13332		6144	13269	
52	13215		6162	13344 (T)	
74	13345 (T)		6163	13344 (T)	
74	13346 (T)		6211	13307	
83	13345 (T)		9331	12829	
83	13346 (T)				
92	13351 (T)				
92	13354 (T)				
134	13300				
429	13332				
512	13332				
524	13215				
536	13298				
612	13147				
615	13147				
615	13269				
616	13344 (T)				
621	13307				
622	13295				
713	13028				
741	13293				
742	13197				
742	13346 (T)				
743	13346 (T)				
839	13345 (T)				
922	13351 (T)				
923	13351 (T)				
923	13354 (T)				
924	13354 (T)				
932	13348				
933	12829				
933	13285				
934	12817 (T)				

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

The Quark

13332

Chart: 4, 42, 429, 5, 512

Finland. The Quark. TSS In Norra Kvarken. S of Nordvalen. Buoyage.

Delete	west cardinal spar buoy with topmark	a)	63-26,280N	020-44,142E
Delete	west cardinal spar buoy with topmark	b)	63-26,791N	020-45,050E
Delete	north cardinal spar buoy with topmark	c)	63-27,994N	020-46,759E

Note, in chart 4 and chart 5 following should be applied:

Insert	west cardinal spar buoy with topmark	d)	63-25,96N	020-43,97E
---------------	--------------------------------------	----	-----------	------------

Bsp Bottenhavet N 2013/s07, s35

Finnish NtM 2018:16/190. Publ. 23 augusti 2018

Sea of Bothnia

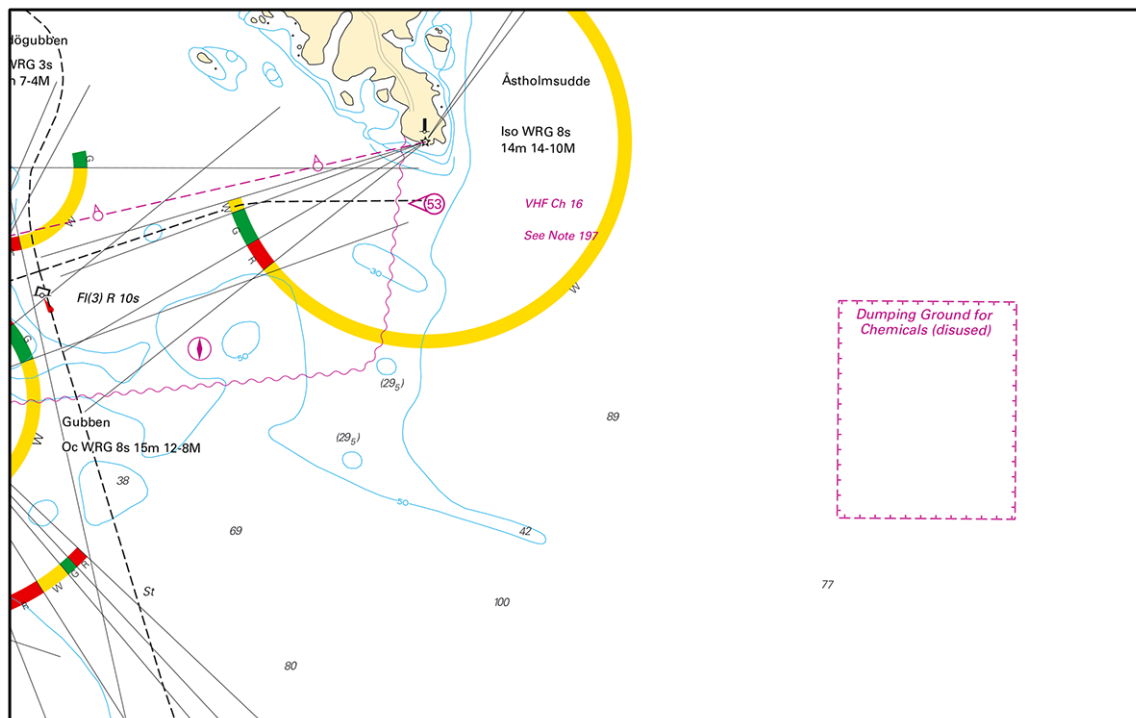
* 13215

Chart: 52, 524

Sweden. Sea of Bothnia. E of Sundsvall. Dumping ground for chemicals (disused).

Insert	dumping ground for chemicals (disused) between position a) - d)	a)	62-20,049N	017-51,813E
		b)	62-20,049N	017-55,134E
		c)	62-21,935N	017-55,134E
		d)	62-21,935N	017-51,813E

Bsp Bottenhavet N 2013/s05, Bsp Bottenhavet S 2013/s05



Dumping Ground for Chemicals (disused)

Länsstyrelsen Västernorrland. Publ. 22 augusti 2018

Sea of Åland and Archipelago Sea

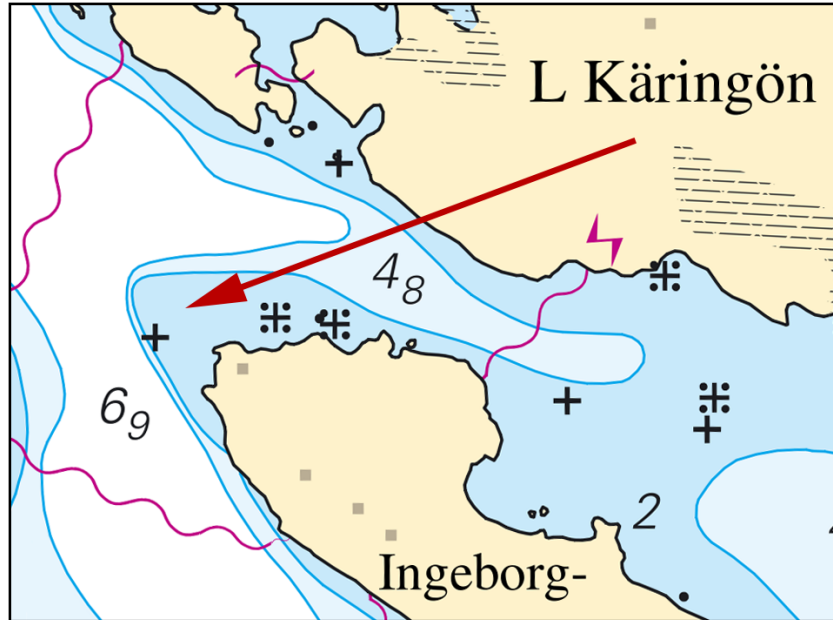
* 13298

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. SE Öregrund. NW of Ingeborgsskäret. Shoal.

Insert	underwater rock and adjust depth contours as shown	60-18,045N	018-30,207E
--------	--	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2018/s15, s60



Ingeborgsskäret

Sjöfartsverket. Publ. 23 augusti 2018

Northern Baltic

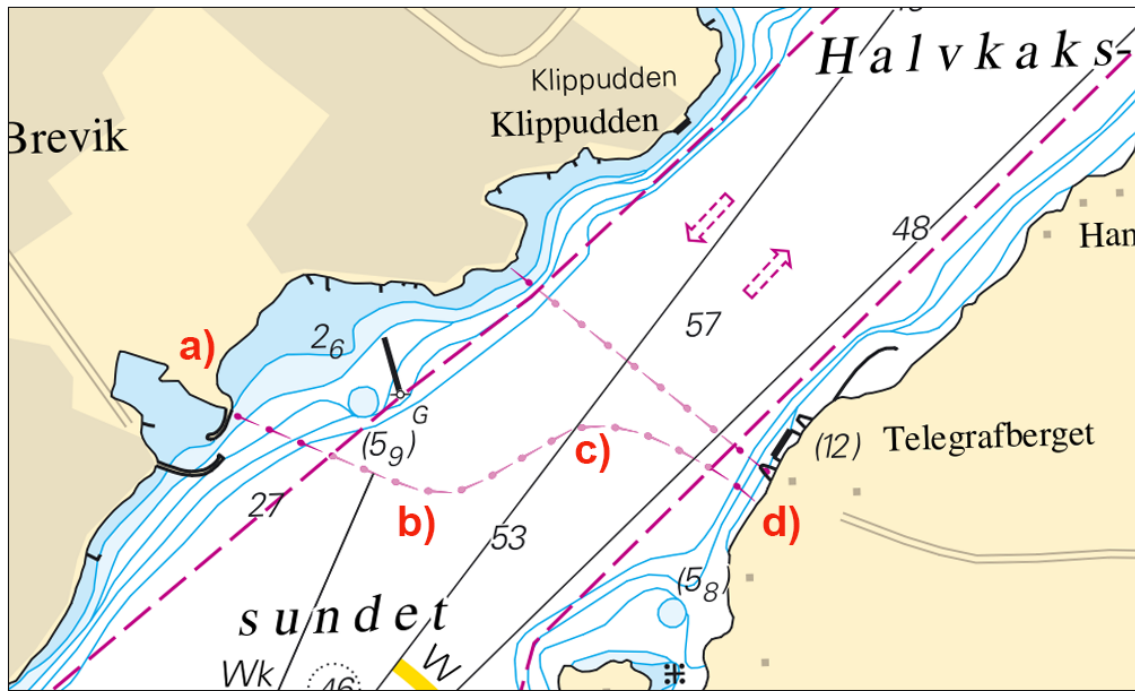
* 13022

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Halvkakssundet. Telegrafberget. Submarine pipeline.

Insert	pipeline, water a) - d)	a)	59-20,535N	018-12,707E
		b)	59-20,460N	018-13,050E
		c)	59-20,518N	018-13,285E
		d)	59-20,450N	018-13,525E

Bsp Stockholm M 2018/s11



Submarine pipeline

Dyk & Anläggning AB. Publ. 23 augusti 2018

* 13147

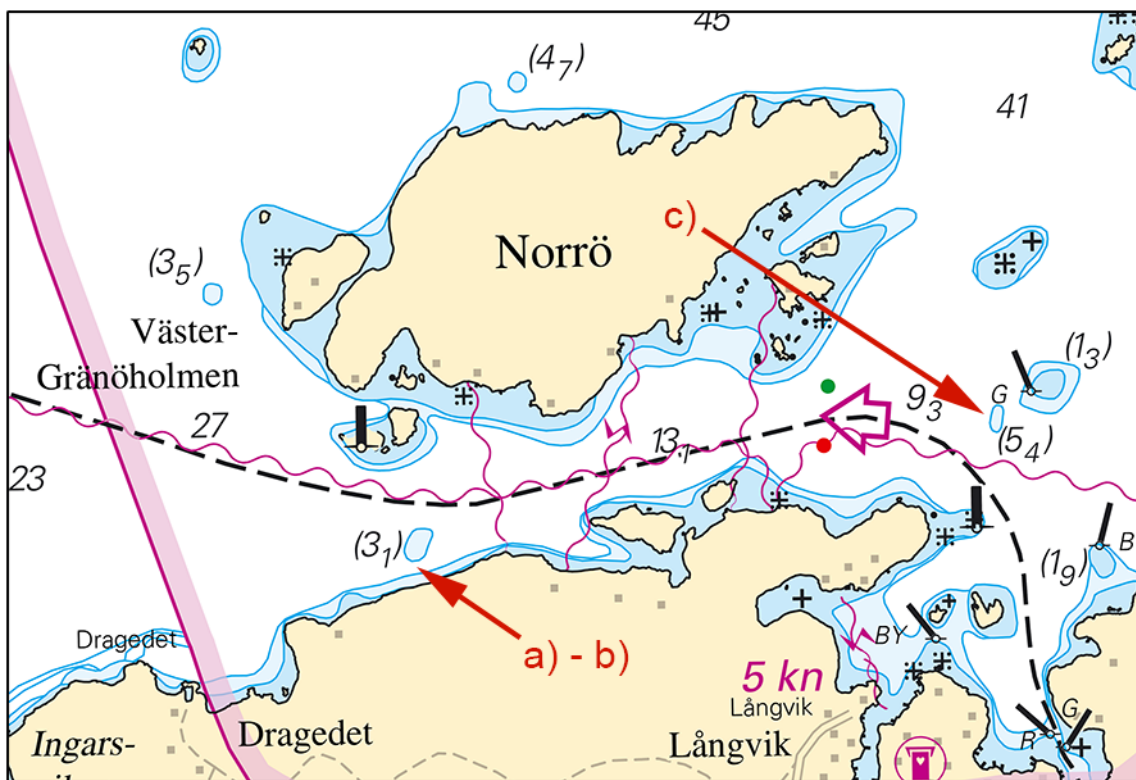
Chart: 612, 6143, 615

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Möja. Norrö. Depth contours. Depths.

Depths and depth contours have been changed following a hydrographic survey.

Replace	(3,4) with (3,1)		a)	59-26,811N	018-53,749E
Amend	6 m depth contour	(as shown in chartlet)	b)	59-26,817N	018-53,875E
Amend	6 m depth contour with depth (5,4)	(as shown in chartlet)	c)	59-26,971N	018-55,624E

Bsp Stockholm M 2018/s55, Bsp Stockholm N 2018/s29, s34, s40, s62



Norrö

Sjöfartsverket. Publ. 23 augusti 2018

* 13269

Chart: 6143, 6144, 615

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. E of Runmarö. St Bergskär. Shoal.

Insert	underwater rock and adjust depth contour as shown	59-17,231N	018-48,921E
--------	---	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2018/s24, s25, s30, s31, s47



Shoal, St Bergskär

Sjöfartsverket. Publ. 23 augusti 2018

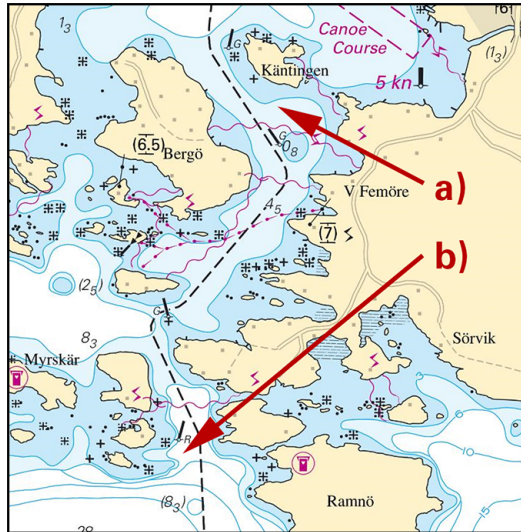
* 13307

Chart: 621, 6211

Sweden. Northern Baltic. Oxelösund. Femöre. Bergö. Depths.

Amend	depth contours at a) and b) as shown in chartlet	a)	58-39,644N	017-04,562E
		b)	58-39,005N	017-04,234E

Bsp Ostkusten 2015/s20, s27, s32



W of Femöre

Sjöfartsverket. Publ. 23 augusti 2018

* 13344 (T)

Chart: 616, 6162, 6163

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Gunnery exercises. September 3 - 6 and September 11 - 16.

Gunnery exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 3	1700 - 2000 LT	4,4 M
September 4	0900 - 2000 LT	4,4 M
September 5 - 6	0900 - 1800 LT	4,4 M
September 11	1300 - 2100 LT	2,4 M
September 12 - 13	0900 - 2100 LT	2,4 M
September 14	0900 - 2400 LT	2,4 M
September 15	0000 - 0200 LT	2,4 M
	0900 - 2100 LT	2,4 M
September 16	0800 - 2100 LT	2,4 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing Danger Area
-------------------	--------	---------	------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarmakten. Publ. 22 augusti 2018

Central Baltic

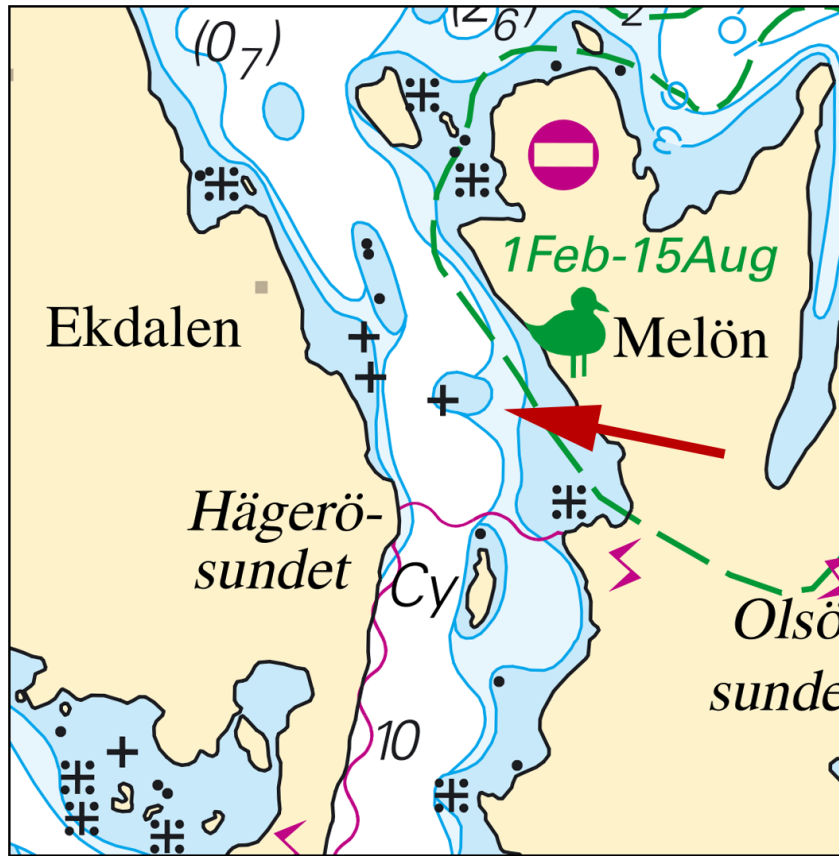
* 13295

Chart: 622

Sweden. Central Baltic. S of Gryt. Hägerösundet. Shoal.

Delete	depth 0.5 m	58-08,042N	016-49,877E
Insert	underwater rock and adjust 3 m depth contour	58-08,099N	016-49,881E

Bsp Ostkusten 2015/s45



Hägerösundet

Sjöfartsverket. Publ. 23 augusti 2018

Southern Baltic

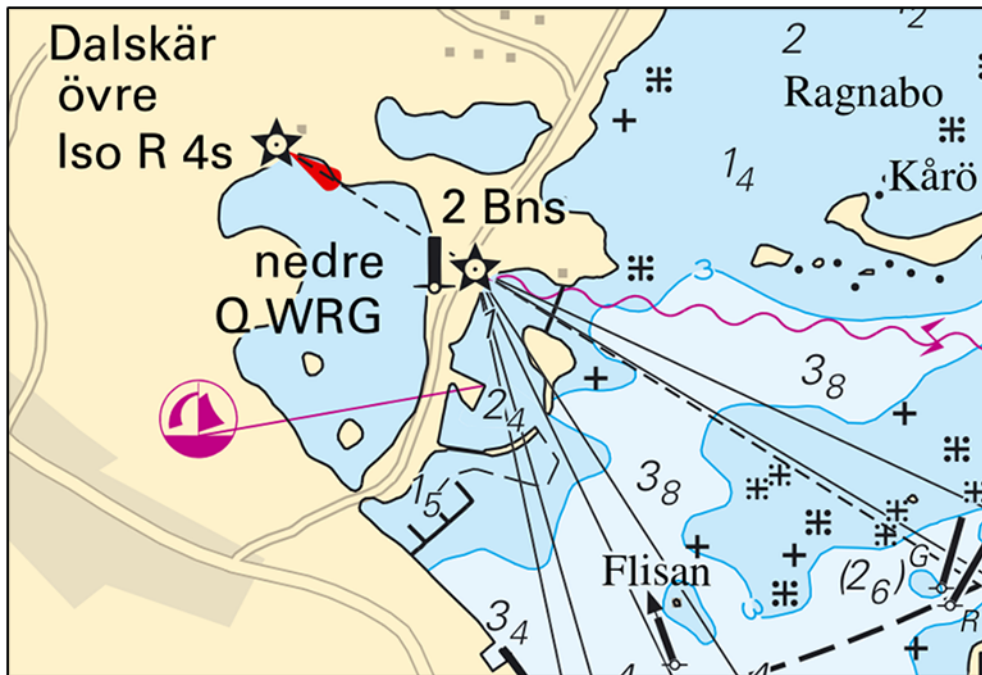
* 13028

Chart: 713

Sweden. Southern Baltic. Kalmarsund. Bergkvara. Depth.

Delete	2,5	a)	56-23,34N	016-05,52E
Delete	2,5	b)	56-23,32N	016-05,43E

Bsp Hanöbukten 2018/s50, Bsp Kalmarsund 2014/s46



Bergkvara

Sjöfartsverket. Publ. 22 augusti 2018

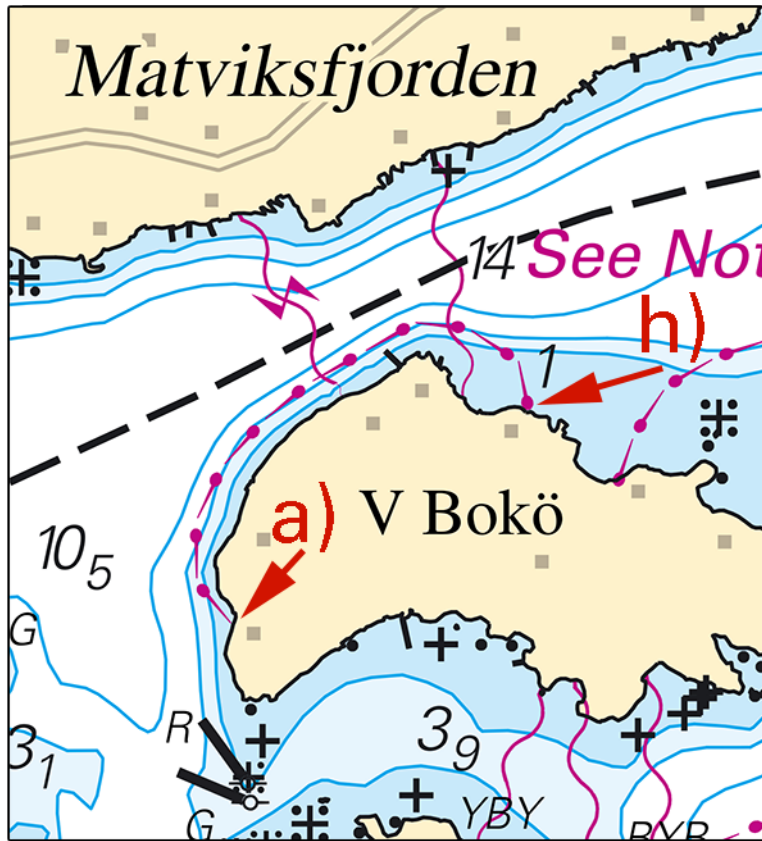
* 13197

Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. Karlshamn. Västra Bokö. Pipeline.

Insert	pipeline between a) - h)	a)	56-09,225N	014-57,054E
		b)	56-09,240N	014-57,001E
		c)	56-09,318N	014-56,998E
		d)	56-09,357N	014-57,033E
		e)	56-09,421N	014-57,134E
		f)	56-09,498N	014-57,375E
		g)	56-09,442N	014-57,530E
		h)	56-09,41N	014-57,516E

Bsp Hanöbukten 2018/s21



Pipeline, Västra Bokö

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 21 augusti 2018

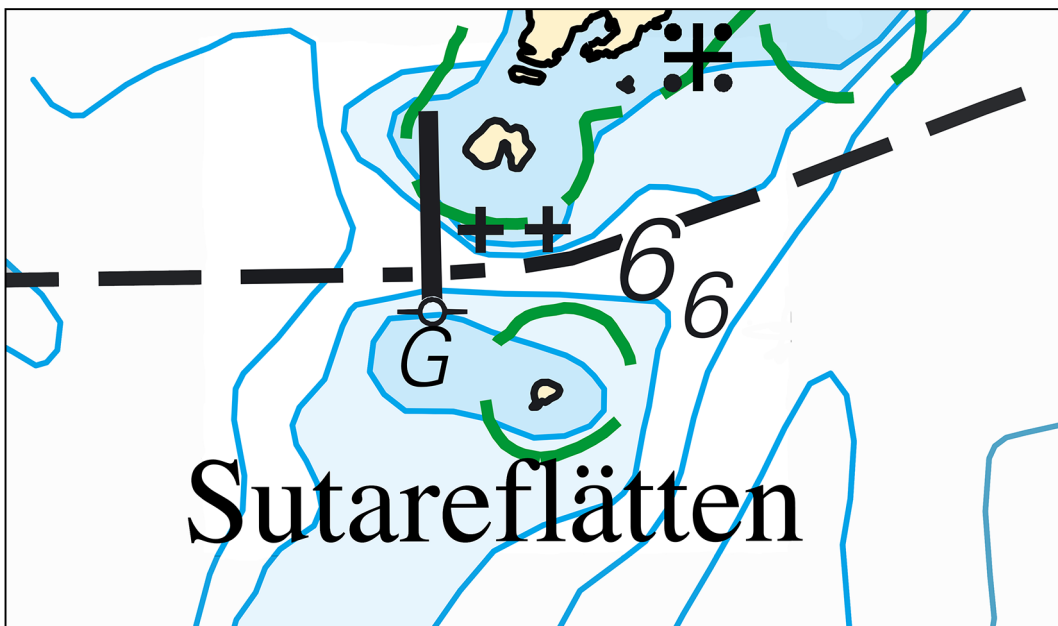
* 13293

Chart: 741

Sweden. Southern Baltic. Fairway Karlshamn - Ronneby. 1.5 M W of Salttäarna. S of Stora Funnen. N of Sutareflätten. Shoal.

Insert	underwater rock in a) and b) and adjust depth contour and fairway line as shown	a)	56-08,500N	015-06,697E
		b)	56-08,503N	015-06,784E

Bsp Hanöbukten 2018/s18



Sutareflätten

Sjöfartsverket. Publ. 18 augusti 2018

*** 13345 (T)**

Chart: 74, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercise. September 4 - 13.

Position: Approx.	55-23N	013-57E	Firing restricted area R55A KABUSA
-------------------	--------	---------	------------------------------------

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-55 06 52/+46 10 829 2805.

Date	Hours	Range
September 4 - 7	0900 - 1600 LT	1,7 M
September 11	1000 - 1700 LT	2,7 M
September 12	1000 - 2400 LT	2,7 M
September 13	0900 - 1600 LT	2,7 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

*Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 22 augusti 2018**** 13346 (T)**

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. September 4 - 5 and September 11 - 12.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for vessels during stated times.

During practice orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information, call +46 44 35 10 32.

Date	Hours	Range
September 4 - 5	0900 - 1700 LT	6.8 M
September 11	0900 - 2200 LT	3,8 M
September 12	0700 - 2200 LT	3,8 M
September 13	0700 - 1700 LT	3,8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29

*Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 22 augusti 2018***Kattegat***** 13351 (T)**

Chart: 8, 92, 922, 923

Sweden. Kattegat. Höganäs. Kullen. Light 'Kullen' under refurbishment - reduced range.

Expired notices: 2018:716/13340(T)

Time: Until end of October 2018.

Light 'Kullen' will be unlit during the stated time due to refurbishment.

A temporary lantern has been installed with character FI 5s and range 10 M.

Light 'Kullen' FI 5s 27M	56-18,06N	012-27,09E
--------------------------	-----------	------------

Adm LoL C2260

Bsp Sydkusten 2012/s04, s08, Bsp Västkusten S 2016/s09, s34

*Sjöfartsverket. Publ. 21 augusti 2018**** 13354 (T)**

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. August 28 - 30.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extending from shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

Part of restriction area R41A will be closed for vessels during stated times. During practice, light VQ R is shown from shore.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Day	Time	Range
August 28	0900 - 1600 LT	1,7 M
August 29	0900 - 2030 LT	1,7 M
August 28	0900 - 1500 LT	1,7 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s29, s30

Försvarmakten, Lv6. Publ. 22 augusti 2018

Skagerrak

* 12817 (T)

Chart: 934

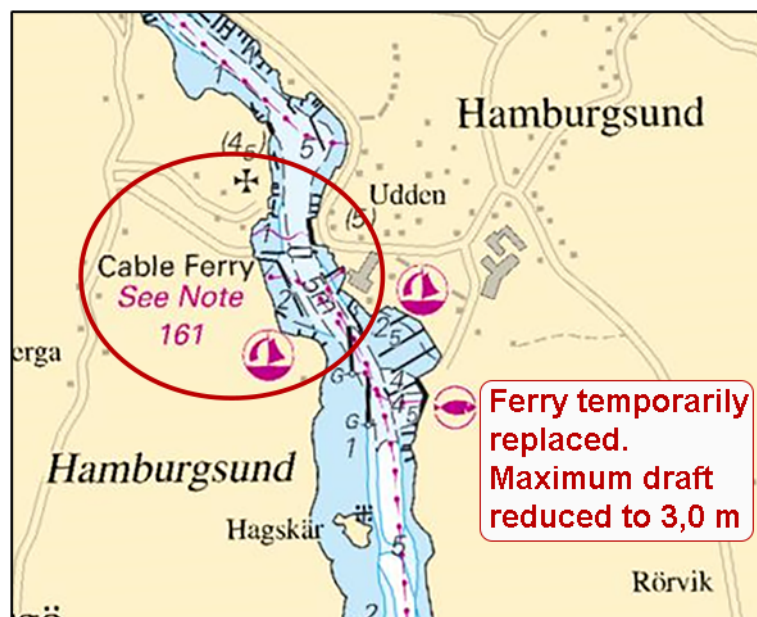
Sweden. Skagerrak. Hamburgsund. Reduced maximum draft.

Time: From September 3, 2018

The cable ferry in Hamburgsund is temporarily replaced. The maximum draft is reduced to 3,0 meters during this time.

Hamburgsund cable ferry	58-33,147N	011-16,074E
-------------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten N 2016/s13, s36



Hamburgsund. Reduced maximum draft.

Trafikverket, Färjerederiet. Publ. 22 augusti 2018

* 12829

Chart: 933, 9331

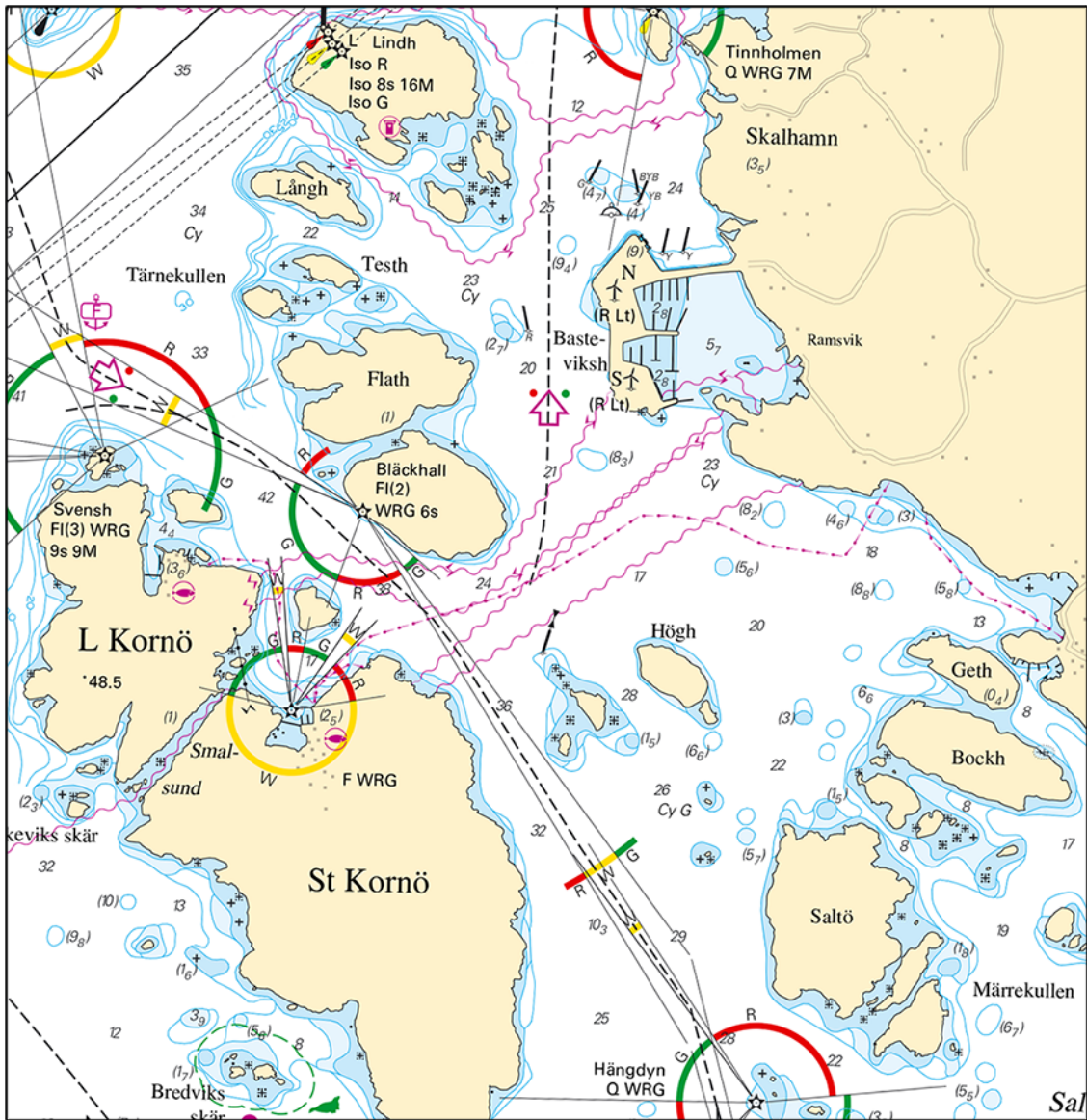
Sweden. Skagerrak. NW of Lysekil. Ramsvik. St Kornö. Supply pipeline.

Insert	supply pipeline between position a) - m)	a)	58-18,668N	011-24,613E
		b)	58-18,644N	011-24,586E
		c)	58-18,525N	011-24,463E
		d)	58-18,544N	011-24,168E
		e)	58-18,581N	011-24,023E
		f)	58-18,595N	011-23,863E
		g)	58-18,594N	011-23,742E
		h)	58-18,529N	011-23,561E
		i)	58-18,489N	011-23,430E
		j)	58-18,439N	011-23,251E
		k)	58-18,358N	011-22,783E
		l)	58-18,265N	011-22,612E
		m)	58-18,235N	011-22,620E

Insert	supply pipeline between position n) - t)	n)	58-18,235N	011-22,620E
		o)	58-18,274N	011-22,543E
		p)	58-18,331N	011-22,465E
		q)	58-18,411N	011-22,497E
		r)	58-18,497N	011-22,456E
		s)	58-18,500N	011-22,272E
		t)	58-18,486N	011-22,228E

Insert	supply pipeline between position u) - x)	u)	58-18,235N	011-22,620E
		v)	58-18,272N	011-22,624E
		w)	58-18,313N	011-22,732E
		x)	58-18,304N	011-22,799E

Bsp Västkusten N 2016/s15, s16, s19, s29



Supply pipelines Kornö

Länsstyrelsen Västra Götaland. Publ. 22 augusti 2018

* 13229

Chart: 937

Sweden. Skagerrak. Kosterfjorden. Special buoy moved.

Move	special buoy approximately 180 m SE to position	58-52,983N	011-05,894E
------	---	------------	-------------

Bsp Västkusten N 2016/s09

SMHI. Publ. 23 augusti 2018

* 13285

Chart: 933

Sweden. Skagerrak. Uddevalla. Sunninge sund. Buoyage.

Amend	port hand light buoy to port hand light spar buoy	a)	58-19,523N	011-50,528E
Amend	starboard hand light buoy to starboard hand light spar buoy	b)	58-19,471N	011-50,567E
Amend	port hand light buoy to port hand light spar buoy	c)	58-19,705N	011-51,218E
Amend	starboard hand light buoy to starboard hand light spar buoy	d)	58-19,654N	011-51,275E

Bsp Västkusten N 2016/s35

Sjöfartsverket. Publ. 22 augusti 2018

* 13348

Chart: 932

Sweden. Skagerrak. Stenungsund. Vattenfall Port. Mooring buoy withdrawn.

Delete	mooring buoy	58-05,255N	011-48,846E
--------	--------------	------------	-------------

Bsp Västkusten N 2016/s25, s36, s37, Bsp Västkusten S 2016/s13, s64, s65

Vattenfall Services Nordic. Publ. 23 augusti 2018

Lake Vänern and Trollhätte kanal

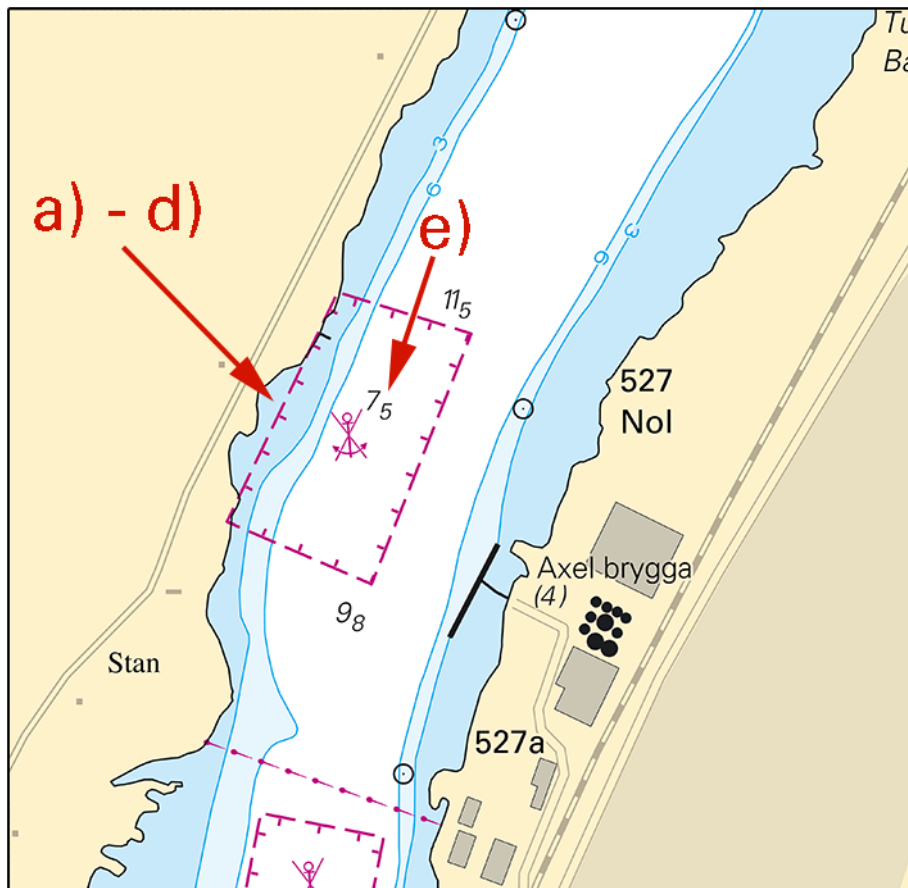
* 13127

Chart: 1352

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Göta Älv. Nol. Restricted area. Depth.

Insert	area restricted for anchoring, fishing and diving within a) -d)	a)	57-55,05N	012-03,17E
		b)	57-55,03N	012-03,29E
		c)	57-54,91N	012-03,20E
		d)	57-54,94N	012-03,07E
Insert	depth 7,5 m in position		57-54,997N	012-03,205E

Bsp Göta kanal 2011/s54



Area restricted for anchoring, fishing and diving, Nol

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 21 augusti 2018

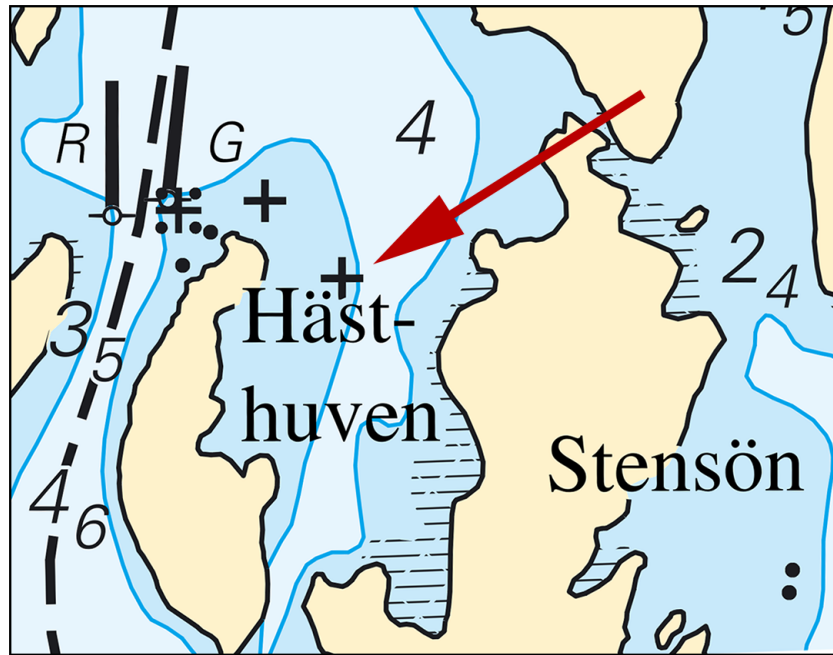
* 13300

Chart: 134

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Lake Vänern. Dalbosjön. S of Åmål. Tössebäcks skärgård. E of Hästhuv. Shoal.

Insert	underwater rock	58-57,112N	012-40,065E
--------	-----------------	------------	-------------

Bsp Vänern 2018/s17



Hästhuvensundet